

# IZESU' EVENELE ZUHO GA'INE DO ZUDA' GIZE-NGIDINE' LUHUVO NITE'

Zuda' Gizine' Luhuvo Nitekumu' Gomu' Gataa'  
Gamazi

Mene luhuvo nite' gizive nene Zakobo' akunolo Zuda' gizuve lo gizine' ve. Ido' Luka' gizine' luhuvo niteku' Izesu' aposolo'ne zuho minilizave lo do kege-se-ngidive tuvelu'a nete gulive'ine gize do liminguti' hamo' ma nene gulive Zuda' Zakobo' ve lo minine' ve. Ne gamazi nene evene' linge ngomo malite di velepe' izi Zakobo' akunolo Zuda' ve li lani'. Ne neiha evene' linge mukilite a'mine'mi monovo nene ne'mino noloseive li lani': Zakobo' gipele Zuda' ve. Nemu' nene gulehe' veliti gamazi ado' Ingilisi gamaziuti' di velepe' izani' mono' godolou' nene a'mine gamazi Zuda' Zakobo' di velepe' izi gizi nizado' nene Zakobo' gipele Zuda' ve li gizi nizani' ve. Nemu' nene ti' lo gele none: A'mine Luka' gizive aposolo' Zuda' ei' uvolohi gulive Zakobo' nevoba asi melehi gulive nene Zakobo' ve lo minine' ve. Nemu' nene a'mine aposolo' Zuda' aza Zuda' luhuvo nite' nene gizivoba asi ei' abalaho mali'mo gizine' noloseive lo gele none. Ido' Mataioki Malekoki ingine luhuvo nite'ine gizasingu' nene Zakoboki Zudaki nene Izesu' akunolo minasine' ve li gizi nizasive. A'mine Zakobo' aza Izesu' evenele zuho Zelusalemi ebeku' mulise milaa' aveliti gizebo ve'ine lolo' ogo mino

mono' godolo gosohoku' Zakobo' luhuvo nite' neine' nene gizine' ve. Ido' ganakuti' evene' ma nete a'mine Zakobo' akunolosi Izesu' akunolosi minive ne'mo mene luhuvo nite' gizine' ve li li'mi ani' ve.

Zuda' aza luhuvo nite've nene evene' mulise ma minani' nene gizo hulo-ngede noloseine'za ne zuho ma nene gizo nohulo-ngiduve lo luhuvo nite'veu' nene gulive'ine ma gizamine' ve. O'moso'mo asi lo-ngedo lulo ngemavo Izesu' Kilisito' gizebo o-ngede neive engito' nene gizo hulo-ngidine'. A'mine engikumu' line' gamazi nene Izesu' evenele mukitokisi vo daloseive. A'mine gameneu' nene evene' malite Izesu' Kilisito'ni mehe'ine imi mini soza li O'moso'mo lihimete ha hulo-ledeline' nenako nemu' nene laza gopo ne'mine mana'mine inite' leli' lutelo' nene ha olosune li monovo golosolokisi e'meti mini evene' mamu' inginesi ne'mine ilizave li lu'ningu' hizaa' ani'. Zuda' me luhuvo nite' gizine' nene Izesu' evenele zuho ingine a'mine ne'mine iga' aveti aka'ine nene hizi tili-ngidilizangumu' amuzo milalizave lo lu'ine do ote-ngedelesa gizine' ve. Ido' Petolo' luhuvo nite've naba tuu' laka'ni tu neu' gizine' gamazisi ido' Zuda' me luhuvo niteku' gizine' gamazi linge vai' nesi nene hamoli'mine gamazi gehepeve gizasine' ve.

Ido' Isilaele' evene' ma ado' Aigita misubouko goloso igi minadoti' nene O'moso'mo ngele'mizo vo alinge' lihime ngemo do goloso o-ngidivesi ido' angelo' golososi ido' Sodomi ido' nGomola alevelitesi adi'mine igi a'mine soza mono' laa' avemu' Zuda' live nete vene' vemoho' ingaa' ani'

ne'mine igi monovo goloso iga' ani'. O'moso'mo a'mine gozopo' minave lihime ngimidi'mine ogo a'mine soza mono' laa' avesi lihime ngemeleseive lo Zuda' line' ve. Ido' a'mine soza mono' laa' ave nete O'moso'mi angelo'vesi divi' ledivika li-ngidaa' ani' monovo'inemu' lo-ngemo Zuda' aza angelo' naba Mikaele' ado' angelo' linge muki' ngivile' ogo neine'za aza ne'mine monovo ngelo ma amoloseive lo lo-ngimine'. Ido' mono' godolo litehe ne'mo engikumu' lo-limive ado' Kaini' ve Balaamu' ve ido' Kola' ve ingine evene' goloso minani' ne'mini a'mine soza mono' laa' ave nene evene' goloso nizave line'. Luhuvo nite've gatilizave nene ti' lo lo-ngimine': Lngine mulise mili noso' nite' naa' nangu' nene a'mine soza mono' laa' ave ikevo maka' naa' nadoti' lngine longovozo hililizado' minaa' nave. Ingene limusoli'mo goline do soto' amilido' minidi'mini mini ido' gihile izelido' o minine' zali'mo gihile izamo haza ote minidi'mini mini ingine di soto' ilizado' o minine' monovo lamine' nene mo di soto' isa'mave.

Neloti' nene Zuda' aza gozopo' minive Enoku' ne'mo polohelile laa' nani' ne'mino ti' lo live line': O'moso'mo angelo'vesi ngele'mizo ogo a'mine lihimelo' ve nene goni' o-ngedo lihime ngemeleseive. Zuda' aza ne'mine loo ne'mine evene' goloso soto' ilisave li aposololite hungo' ngimangumu' nene lo ga'ine ine'. Ido' engi' gili ele'vole' iga' nani'ine ne'mo Kilisitodati' dani' ngemeni dameni ne'mi monovo ne'mine minivo a'mine ngemeni dameni'ine nene naba ilive li gono ha divo' minilizave lo lo-

ngimine'. O'moso'mo lulo lemo monovo lamine'  
o-lemelido' lisihe' o neive li gilani' monovovo'  
nene gamene gamene igi mili minilizave lo lo-  
ngimine'.

Ido' a'mine soza mono' lani' ne'mo ga'ine gili  
gopo ave nene gili vevesilizani' akalo' ngeli'mizi  
milalisa hize ele' i-ngidilizave lo lo ga'ine ine'.  
Ne'mine ilisani'za a'mine velite monovo goloso  
ilizangu' nene vo gi'mizalone li olovo' ilizave lo  
lo-ngimine'.

Ne'mine lo O'moso aza ado' leli' alete molo-  
ledo intelite di goloso i-lidamavo ido' lihimeli'mo  
hute molo-ledamivo nonivo ei' velelo' lele'mize  
ote-ledelido' lisihe' o neive aza gulive've nene  
dizo minivo amuzo'vesi ve minelive lo O'mosola  
lo luhuvo nite've nene gize osu' line' ve.

*Zuda' Luhuvo Nite' Mene Gizelesa Api' Ogo  
No'noho' Gamazi Gize-ngidine' Gamazi*

<sup>1</sup> Ado' Izesu Kilisito' gonolo' ve Zakobo'  
akunolo Zuda' naza luhuvo nite' meve nene  
O'moso'mo lulo lengeme mino vise lo do eita  
o-lengedavo Izesu Kilisito' gizebo o-lengede  
neive lengi' nene nogize-lingiduze. <sup>2</sup> O'mosolati'  
mulumote ningaa' monovosi ido' hongu lo  
lamino minaa' monovosi ido' lulo lemaa' neine'  
monovo've nesi nene lengita vauve elo vai' lo'mo  
vo miniliho.

*Vovo'ningu' Nene Evene' Ma Izesu Kilisito'ni  
Mehe'ine Imi Mono' Di Gopo Igi Nilavo Ingene  
Mono' Gihile Nene Zege' Zege' Igi Hizi Ele' Ilizave  
Lo A'mine Veti Monovo Zuda' Lo-ngimine' Gamazi*

<sup>3</sup> Lu'ne lengeme nouvoni' alevékizo, naza O'moso'mo nenikisi lengikisi do lu' izine' monovomu' nene luhuvo nite' ma gize-lengedeloho lo amuzo molo nogiluvodo' mene O'moso'mo eze evenele mudise levo levo lo mineline' mono' lehize-lidine' nene lingine zege' zege' igi hizi ele' ilizave lo luhuvo nite' lutine do oto ma gizeloni' ogavosa mene nogizuve.

<sup>4</sup> Ne nanitekumu' ve. Evene' ma nene helele' igi vovoteu' ma dizikeve. Inginge nene monoto' e'mete lamine' ami mini O'mosote'mo nasahili' o-ledo lihimate hulo-ledaa' neine' monovo've nene di zovo' izii a'mine monovo've ne'mo nene monovo goloso gopo geligeli ogo daa' nene asabu' iza' neive li evene' nabate hamo' minive Guvetesi ve Izesu Kilisito'ni nesi nene mehe'ine imaa' nave. A'mine ne'mine ve nene O'moso'mo goni' o-ngedo lihime ngemeleseive li gozopo' aka'milati' li huki gizi nizani' ma neive.

<sup>5</sup> Lo-lengemeloni' gamazi mukikumumu' mene lingine mo gili nizaha a'minemu' nene lo gatine olove lo gele noosa nene noluve: Ado' Guvelesi ve ne'mo nene Isilaele' aleve Aigita misubou' minanguti' gana' nene do ngu' izo ngele'mizo vine'za alinge' nene ezemu' gili ele'vole' amave ngebele gese' ine' ve. <sup>6</sup> Ido' angelo' linge O'moso'mo ngimine' mo'mosi'nido' nene mini gili' lami a'mine gono'ine hulani' angelo' nene gamene nabala goni' o-ngedelove lo levo levo lo mineline' seni nala' nene ize-ngedo liti'musou' hulo-ngedeko gizebo o-ngedo neive. <sup>7</sup> Ido' a'mine angelo' nete lihime dani' ne'mino nene Sodomi nGomola ido' a'mida mine'mo monine' numuno ebeku' aleve lihime dani' nene ado' vene' ve-

moho' gopo' napa ingaa' igi minaa' ido' vene' nene huli vemoho' angise'ine oko'ningu' inite' iga' ani' ve. Ne'mine igi minangumu' O'moso'mo olo' gize' vote-ngidine' ve. Ne'mine ine' nene evene' ma a'mine'mine ogo lihime ngemo lihizami oloku' hulo-ngedeline' avazaha nesi do soto' ogo lelebazine' ve.

<sup>8</sup> A'mine mono' di gopo igi laa' avemu' mene noluvoni' nene ingine a'mine'mine igi lihime disa vamu' ne'mine ningaa' naadoti' nene engi' oko'ine di goloso igi mini ido' ve naba'mi gize-bolo' mini gamazi've gili di minaa' monovomu' nene gosele' igi hozila dizi minave naba angelo' nevo'mine nesi nene divi ledivi' i-ngidaa' nave. <sup>9</sup> Ingene ne'mine iga' naha gonoso Mose'ni nene zaho dalive li a'minemu' nene angelo' naba Mikaelekisi Satanisi gamazi gono dasingu' nene Mikaele' (Maikoli') aza Satani dovo ledevo' gamazi lo-do elemelodo' nomuve lo gelo ne'mine amine' ve. Asi Guvelesi ve'mo gelemivo lo a'neevo' nene ma lo-imine' ve. <sup>10</sup> Ne'mine ine'za me noluve nene gili hehe lamilizado' o minine' initekumukisi nene ganu' li gamazi goloso laa' nave. Ido' ingine inite' linge mamu' gilaa' nani' nene nama gaha ize gulolite haza oko'ine'mo lanite' giline' initekumukovo' gilaa' nani' ngememilo' nene di milisa gilaa' nani' nenako nemu' nene a'mine gilaa' nani' initelite nene ngele'mize goloso iga' nave. <sup>11</sup> Agae, engi' nene mo mulumo gono dalisave. Ee, ingine Kaini' eikumukovo' gelaa' ine' monovo malo' e'metikeve. Ido' moni heneni dalone li Balaamu' aka laminetoti' zoyo' izo vo monilo' lulo molani' ma'mine monovolo'

amuzo mili e!metikeve. Ido' ma nene Kola' ine' ne'mine igi ingine nene O'moso'mo line' gamazimu' nene o'ove li biluva' i-daa' nani' nenako labuluvo ine' ne'mine igi labuluvo il-isa nave. <sup>12</sup> Lingine lutine ge neme ne geme li minaa' nangumu' nene di nubo igi makato' noso' nite' naa' nangu' nene a'mine ne'mine ve ingine imi mini ngovozosi hilami mini noso' nite' sau sau li naa' nani' ne'mo nene a'mine noso' nite' nalisa mulise milaa' nani' mulisetine nene di goloso iga' nave. Ido' engi' neve nene hepelimo limuso hubu lo do vavo goline izamivo ma hize ele' o-ledesa'mine' ne'mino monoku' nene ma hizi ele' i-lidisa'mave. Ido' ma nene za ma gihile iza' naani' gameneu' malite gihile izamaa' naani' ne'mino monoli'mi gihile di soto' amavo za ma luhive gili hulikevo mo goko' laa' neine' ne'mino engi' lu'ine nene mo mudise hele gehepeve ogave. <sup>13</sup> Ido' engi' neve nene hepe' naba elo guvo noso' velo gituho' galakala' ogo noso' hemuvoloti' pipia' do ogo gahevela hutile' ogo hulaa' neine' ne'mine nene minaa' nave. Ido' ma nene sonohilite vilizani' aka'ine hulisa zovo' izi mala vaa' naani' ne'minisa nene nizave. A'mine soza mono' apizi lingimaa' nave engi' nene vi liti'muso atoli'mine gehepeveu' minevo' minevo' ilizave lo O'moso'mo salani molo-ngede neivo engikumumu' ha gizebo o neive.

<sup>14</sup> Ido' a'mine soza mono' laa' avemu' nene Adamudoti' mini di aveuti' naba seveni minive Enoku' ne'mo gomukuti' O'moso'mi veleti' gamazi ma ti' lo line' ma neive:

Me gililo. Guvelesi ve nene eze angelo've mulise naba tauseni tauseni ne'mine ngele'mizo

ogo

<sup>15</sup> mono' monovolo' e'metamave muki' ingine  
monoku' nomine' monovolo' e'meti igi mili ani'  
inite' mukikumukisi  
ido' monoto' e'metamave lihimelo' ve  
ezemu' gizengize gamazi li-daa' ani' mukiku-  
mukisi nene  
goni' o-ngedo lihime ngemelove lo alosa neive.

<sup>16</sup> A'mine mene noluve ne'mine nete nene inite'  
mukikumu' lihiteheka li mulu'ningu' lite' lite'  
li goloso gilaa' ave mini engi' oko'ine'mo lan-  
ite' gilidokovo' e'meti mini gamazi'movo' i vani'  
mini inite' ma dalobe li go'ine izi ngopo'ni laa'  
nave.

*A'mine Mono' Gihilelo' E'metamilizavemu'  
Nene Ehe' Igi Ningisa Minilizave Lo Igi Mili  
Minilizani' Monovomu' Ga'ine Do Lo-ngimine'  
Gamazi*

<sup>17</sup> Lu'ne lengeme nouvoni' alevkizo, lingine  
Guvelesi ve Izesu Kilisito' aposolo'velite  
gomukuti' lani' gamazi mamu' gatine molalize.  
Gili nge li minilo. <sup>18</sup> Ado' ti' li li-lingimani'  
mamu' nene noluve: Gamene alinge' nela  
nene monokumu' gize abelenga laa' ave engi'  
lu'nidokovo' di mili monoku' nomine' monovo  
golosolo' e'metilizave ma soto' ilisave li li-  
lingimave. <sup>19</sup> A'mine aleve nene O'moso'mi  
evenele hizi ho'li-ngidaa' ave nene nizave. Inginge  
me misubou' initekumukovo' gelaa' neine'  
ngemenisivo' minikevo O'moso'mi Sikalahu'  
nene engita minesa'mivo ma damave. <sup>20</sup> Ne  
neiha lu'ne lengeme nouvoni' alevkizo, lingine  
neve nene monotine gili ele'vole' iga' nani' ado'  
O'mosolati' atoli'mine gehepeve o neido' nene



mine gili' li mini monoku' naba ilizangumu' nene ge hize ele' o-nede ne hize ele' o-gede li mini O'moso'mi Sikalahu' ne'mo amuzo lingimivo minilizadoti' nene O'mosola li mini <sup>21</sup> O'moso'mo lulo lengeme'mo vo minelido' mini mili minilizangumu' nene lengi' monovotido' gizebo lamine' igi mini Guvetesi ve Izesu' Kilisito' mulumotine gelo ogo minevo' minevo' lengemeni gihile do otuho-lengedelingumu' nene gili mu'musi' igi a'minemu' gizebo igi minilo. <sup>22</sup> Evene' linge ma monokumu' ga'ine seta' sata' gili minilizave nene mulumo'ine gili hize ele' i-ngidilo. <sup>23</sup> Ido' linge ma neve nene oloku' vaa' akalo' mini mili nizanguti' nene singeli huli-ngidi di ngu' izilo. Ido' lingine mulumo'ine gililizado' i minilizani' aleve linge nene oko'ine'mo lanite' giline' monovo goloso nene oko'nido' mineline' nenako nemu' nene a'mine oko'nido' nite' nemukisi nene gosele' i minisa lelitasi gi'mizalive li golise gili ehe' i minisa mulumo'ine gili hizi ele' i-ngidilo.

*Luhuvo Nite' Mene Gize-ngedo Osu' Losa O'mosola Opo'ni Lo Line' Gamazi Gize'*

<sup>24-25</sup> Guvetesi ve Izesu' Kilisito' gono dadoti' do lu' iza' ive minive O'moso hamo' aza lengi' alete molo-lengedo neivo lodoho' izi limi ingami okodido' gamazisi nomivo longolize naba izi nizavo ei' labana'vesi minive'mi velelo' nene lengele'mize molalido' lisihe' o neize. Eita nene guvele've nabavo' mino gizebo ve minaa' amuzo've gozopoti' minine' nene idisesi alingek-isi minevo' minevo' ogo mine do dizo minelive. Mo ne'mino miniliho.

Moda a'nesi' ve.

**MONO' GODOLO GOSOHO'**  
**The New Testament in the Dano (Upper Asaro)**  
**language of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Dano (Upper Asaro)**  
**long Niugini**

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dano

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

76c78bc1-63e6-5f61-a363-169051cfe72e